## Handy Guide for Interpretation

## A toolkit inspired by the ITP+ Course: Interpretation



Held at the Nubian Museum, Egypt

23 – 26 October 2018

**Toolkit purpose:** Based on the sessions and discussions during the *Interpretation* ITP+ Course this document will guide you through interpretation based handy hints and tips to consider when preparing for a new gallery or exhibition, gallery refurbishment or object case redisplay.

## Contents Page

Acknowledgments 2

Introduction 3 - 5

### Interpretation Case Studies 6-19

Interventions and trails: reinterpreting existing displays 6 - 8Petrie Museum: presenting contexts in a University Museum 9 - 10Objects in focus: Room 3 displays at the British Museum 11 - 12Working with artists 13 Lost heritage and reinterpretation of space 14 Interpretation for your museum's audience 15 - 16India and the World – a history in nine stories at CSMVS 17 - 19

Visitor experience scenario task 20 - 23

Interpretation methods project work 24 - 25

Panel and label writing exercise 26 - 31

### Audience survey and evaluation methodology 32 - 36

Panel discussion 32 – 33 Q&A 33 – 36

## Appendices

Appendix 1: British Museum timeline for object-centred interpretation 37 – 38

Appendix 2: Case study, information hierarchy 39 - 41

Appendix 3: Interpretation of special exhibitions vs permanent display 42 Appendix 4: Case study, Ashurbanipal's library 43

## **Reading List 44**

### Acknowledgements

### Organisers

British Museum, UK Ministry of Antiquities, Egypt Nubian Museum, Egypt

#### A Partnership UK Project

Manchester Museum, The University of Manchester Petrie Museum of Egyptian Archaeology, University College London

## Special thanks to the following institutions and individuals for their invaluable contributions to the Programme

Heba Abd el-Gawad Yasser Abd El-Rady Hosny Abd el Rheem Jane Batty Jackline Besigye Huzoor Choudhry Stuart Frost Anna Garnett Christiane Zikry Gorgious Hisham El Leithy Walaa Kamel Moustafa Vandana Prapanna Campbell Price John Williams

# The British Museum wishes to thank the following supporter for making International Training Programme legacy projects possible

Marie-Louise von Motesiczky Charitable Trust

### International Training Programme (ITP) and ITP+ Courses

### The background

In August 2016 the ITP team asked alumni for feedback on potential ITP+ Courses enabling the team to create an analysis of needs and develop courses that would best help our fellows' career development and support their institutions.

ITP+ Courses are workshops, up to 5-day in length, designed for fellows of the 6 week Summer Programme (276 as of Summer 2018) to apply for and participate in post fellowship. Courses are on selected themes which focus on specific parts of the Summer Programme. The Courses respond to alumni's stated areas of interest and development needs and helping to address identified challenges at their home institutions. Themes will change to reflect the demands and skills gaps of our alumni, contemporary issues and challenges in both the museum and wider cultural heritage sector and will be an opportunity for fellows of varying roles and responsibilities to participate.

### **ITP+ Courses**

The courses offer a series of seminars, creative workshops, hand-on sessions and practical working groups with colleagues from the British Museum and UK Partner museums. ITP+ Courses provide opportunities for further professional development; to reconnect with colleagues in the UK; the chance to meet fellows with similar interests from across different years of the ITP and serve to enhance the potential for future collaborations and the creation of subject specialist networks.



Fellows of ITP+ Courses held at the British Museum in May and December of 2017

### ITP+ Aswan: Interpretation

In October 2018 the Nubian Museum in Aswan, Egypt hosted the first ITP+ Course outside of the British Museum.

In May 2016 a two day conference, *Archaeology in Egypt and Sudan: Opportunities for Future Collaboration,* was held in Cairo, Egypt. Over the two days ideas were shared about how Egyptian and Sudanese archaeological institutions might work together in the future. The ITP supported 2 fellows from Sudan and 1 British Museum member of staff to attend the conference. To follow up on outcomes of the conference the ITP+ Course at the Nubian Museums provides an opportunity for Egyptian and Sudanese museum professionals and colleagues from around the world to share skills and knowledge through panel discussions, presentations and project work.

#### Sessions included:

- A series of case studies from British Museum and partner museum colleagues and ITP fellow facilitators
- Visitor experience tasks
- Interpretation methods project work
- Panel and Label writing exercise
- Panel discussion: audience survey and evaluation methodology

# The course and handy-guide was attended and informed by the following ITP network colleagues:

#### **ITP team**

Neal Spencer, Keeper, Ancient Egypt and Sudan, British Museum Claire Messenger, ITP Manager, British Museum Rebecca Horton, ITP Coordinator, British Museum Jessica Juckes, ITP Assistant, British Museum

#### **UK Facilitators**

Jane Batty, Interpretation Manager, British Museum Stuart Frost, Head of Interpretation and Volunteers, British Museum Anna Garnett, Curator, Petrie Museum of Egyptian Archaeology Campbell Price, Curator of Egypt and Sudan, Manchester Museum

#### **ITP Fellow Facilitators**

Jackline Besigye (ITP 2013) Senior Conservator, Uganda National Museum Huzoor Choudhry (ITP 2008, India) Proprietor, Huzoor Designs Vandana Prapanna (ITP 2010, India) Senior Curator, Chhatrapati Shivaji Maharaj Vastu Sangrahalaya (CSMVS), Mumbai

#### Photographer

John Williams, Head of Photography and Imaging, British Museum

#### Participants, Egyptian ITP fellows and Ministry of Antiquities colleagues:

Dina Malak Anwar, Aswan Museum Tamer Hagag Atteya, Aswan Museum Hadeer Belal (ITP 2013) Curator, Coptic Museum Mariam Beshara, Luxor Museum Souad Fayez Ebeid (ITP 2010) Director General, Beni Suef Museum Ayman Mohamed El- Boughdady, Nubian Museum Agaiby lamey EIAbd, Aswan Museum Fatma Abu ElGud, Luxor Museum Shaimaa Abd Elhamid Abd Elsamea, Luxor Museum Sara Hamdy Mohamed Elkomy, The Grand Egyptian Museum Sayed Ahmed Fadl (ITP 2016) Curator, National Museum of Egyptian Civilisation Hend Taha Mohamed Hassan, National Museum of Egyptian Civilization Safaa Abd- Fatah Mekky, Nubian Museum Moataz Dawy Mohamed, Mummification Museum Mohammed Mokhtar (ITP 2015) Curator, Abdeen Palace Museum Shimaa Gomaa Saleh, Nubian Museum Norhan Hassan Salem (ITP 2017) Registrar & Museum Educator & Cultural Events' Coordinator, Egyptian Museum

#### Participants, Sudanese ITP Fellows:

Ghalia Garelnabi Abdelrahman (ITP 2010) Director, Sudan National Museum Omima Abdelrahman Mohammed Elsanosi (ITP 2015, Sudan) Nimat Mohamed Elhassan (ITP 2009) Director, Khalifa House Museum Amani Mohammed (ITP 2013) Senior Curator, Sudan National Museum **Interpretation case studies:** a series of case studies from British Museum and partner museum colleagues, and ITP fellow facilitators

Handy hints and tips: examples of approaching different interpretation projects from course facilitators

### Interventions and Trails: reinterpreting existing displays Stuart Frost, British Museum

Updating gallery displays does not need to be expensive, a big undertaking or invasive to objects on display.

If you feel that your institution, a gallery or display case in particular is in need of updating but you do not have the funding or time to carry out a complete refurbishment then the following ideas may help you to get the desired effect within tight constraints.

Before embarking on a reinterpretation project consider the following questions.... ('exhibit', under the heading structure, can be supplemented for whichever project you undertake)

### **Project objectives (6 maximum)**

• What are you hoping to achieve as a museum through the project?

### Key messages (6 maximum)

• What do you to communicate to visitors?

### Visitor outcomes (6 maximum)

• What do you want people to take from the experience (attitudinal; emotional; behavioural etc.)?

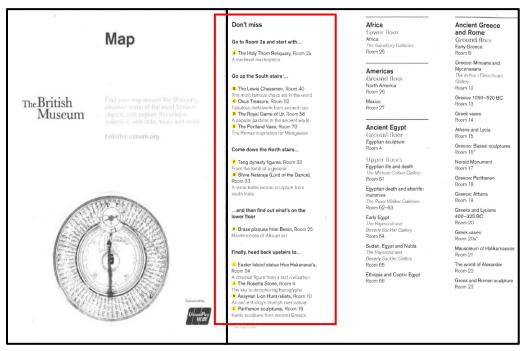
### Audience

• Who it for? What are their needs? How will you cater for them?

### Structure

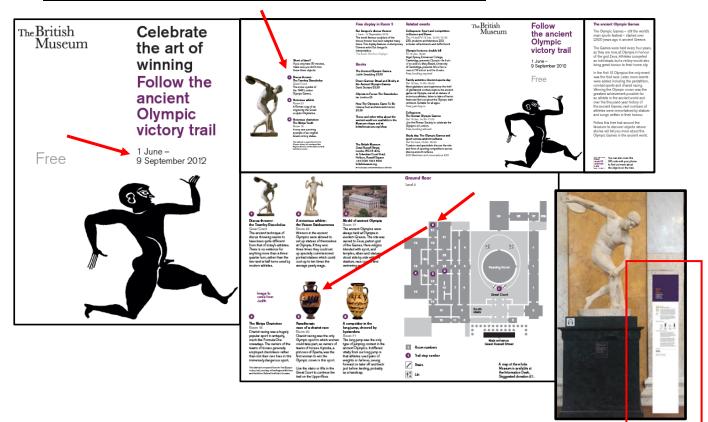
• How will the exhibit be structured? What are the main elements?

Once you have decided the reason for the refurbishment space and the story you would like to tell, consider how you will make the changes. The interpretation department at the British Museum often work on the following projects....



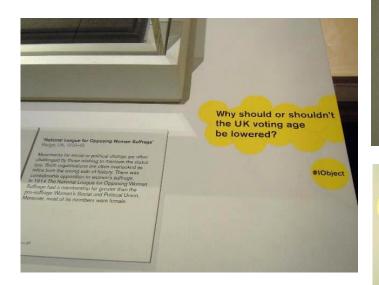
### Self-guided tours of 'highlight objects' added to Museum maps

<u>New maps created for temporary thematic trails. Temporary panels and labels are added</u> to display cases and galleries to highlight the object in the trail.



#### Add 'intergenerational labels' to increase visitor engagement in displays

Notice the bright colour, inviting questions, relevance to audiences in contemporary society, twitter hashtag and non-invasive nature.



Sexual slander Relief, Roman, 100 BC – AD 100 Oil lamp, Roman, AD 40–80

These objects are thought to be products of the political smear campaign fought by Octavian in the 30s BC against his rival, the Roman general Mark Antony. Octavian attacked Antony through the latter's relationship with the Egyptian queen, Cleopatra VII.

Is sexual slander more or less widespread today?

#### Draw attention to particular objects

... which will encourage visitors to see and read more. Add a colourful fabric to make them stand out and look different to other objects on display.



# Object

### <u>Petrie Museum: presenting contexts in a University Museum</u> Anna Garnett, Petrie Museum

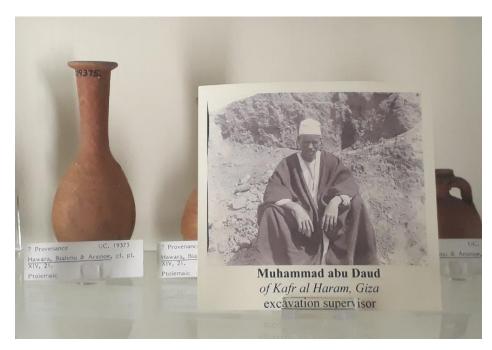
### Petrie Museum context and challenges

The Petrie Museum of Egyptian Archaeology was founded by Sir William Matthew Flinders Petrie in the 20<sup>th</sup> Century. Petrie discovered a data sequence for determining the typology of pottery. The display of objects at the museum is historical, originally for university teaching purposes, and due to funding and debate over the importance of the style of display, is difficult to make significant changes to.

Any changes must therefore be low cost and aim to engage non-academic audiences with the UK's second largest Egypt & Sudan collection.



#### Solutions: Add new stories for visitors by providing context



Think of the object history, for example not just where the object was excavated, but can you find out who excavated it? By looking through the archives, staff at the Petrie Museum found the name and a picture of an Egyptian excavation supervisor who dug on a site where some Petrie Museum objects were discovered. His picture has since

been added to the case of objects (see image above). This is appealing to those interested in personal story and archival material.



#### Highlight particular objects to attract the visitors eye to an entire case of objects

In a display of academic labels and objects which can look very similar to most visitors if not properly explained, using a simple piece of coloured fabric to highlight an object and explain the objects within the case more thoroughly, can make the visitor experience more structured, digestable and rewarding.

### Think about what is relevant to people today and bring out hidden stories of the past



In 2017 and 2018 cultural institutions across the UK looked at reinterpreting their collections and properties from two unique perspectives to commemorate the bicentenary of the Sexual Offences Act and the centenary of the Representation of the People Act.

In 2018 the Petrie Museum completed translation work of papyri with the goal of finding out more about women in the work place in Ancient Egypt. As a result of this new research the Petrie Museum were able to add a new panel to their display, listing the names of the women who contributed to William Petrie's workforce. This new interpretation allowed a museum of ancient objects to

participate in current conversations and spark new discussions about the ancient world.

### Objects in focus: Room 3 displays at the British Museum

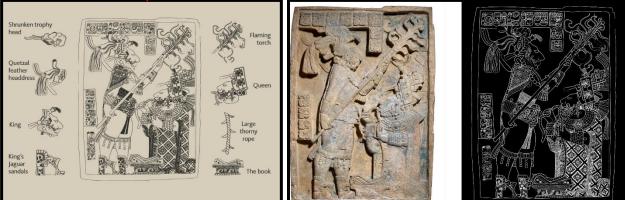
### Jane Batty, British Museum

https://www.britishmuseum.org/about\_us/past\_exhibitions/the\_asahi\_shimbun\_displays.aspx

The Asahi Shimbun Displays in Room 3 are a series of free temporary displays that showcase single or small groups of objects from the Museum's collection, ranging from the earliest human artefacts to objects from the present day. Set in a space in which these objects can be the focus of deeper contemplation and understanding, the Asahi Shimbun Displays are also a testing ground for innovation in design and interpretation.

Telling a story about a single object can bring new life to your permanent collection; the object you select could be one which is often overlooked, a well-known object which you tell a new story about or an object which has been recently researched and can bring visitors up to date with museum staff's current projects.





Feedback on previous Asahi Shimbun Displays in Room 3 have been very positive:

*'If a person wants to understand an object, it really explains exactly how to look at it, bit by bit.'* Rulership and ritual: Maya relief of royal blood-letting, 2010

*'It's nice to know the figure's recent history, where it was and how it came to be here and what you've done to it.'* Divine cat: speaking to the gods in Ancient Egypt, 2007

'Here we learn about a culture that exists among us and that we recognise, but that most of us know little about.' Sikh fortress turban, 2011

### Working with artists

### Campbell Price, Manchester Museum

http://www.museum.manchester.ac.uk/whats-on/exhibitions/currentexhibitions/shabtissuspendedtruth/

Responding to the current political debate on the subject of migration, Manchester Museum commissioned a gallery installation by Syrian-born artist Zahed Taj-Eddin, which reflects on the Museum's world-class Egyptology collection.



Zahed's art was suspended in many permanent gallery spaces including the ancient world gallery and displayed in public spaces in and outside of Manchester Museum. Zahed said 'The display invites visitors to think about ancient and modern human issues such as the beliefs and actions that lead us to venture into the unknown and explore a better life beyond...'

Campbell Price said 'Our aim in working with Zahed has been to address contentious social questions through the lens of archaeological collections; to use seemingly familiar objects and provoke discussion of big contemporary topics. Zahed's sculptures are both serious political commentary and enthralling objects in their own right.'

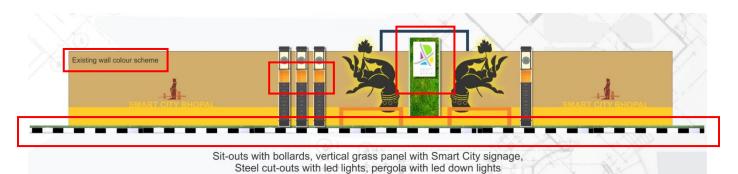
This project also enabled the museum to display objects from a private collection, never seen on public display before. As a result, permanent gallery spaces had new perspectives and attention drawn to them through art, bringing in new audiences and encouraging repeat visitors to see the collection in new ways.

### Lost heritage and reinterpretation of space Huzoor Choudhry (ITP 2006, India), Huzoor Designs

Huzoor Choudhry founded Huzoor Designs in 2006, a consulting and manufacturing company which works on: museum design and planning; heritage interpretation and adaptive reuse; exhibition design and planning projects, to name but a few. Huzoor Designs aims to beautify public spaces both inside and outside through reinterpretation of space by uniting lost heritage inspired design with modern technology.

When reinterpreting a space Huzoor suggests you take into consideration the following:

- Ergonomical design
- Thematic display to complement collection
- Free flowing space
- Effective lighting
- Signage, leading to the space and in the space, which through both the information and aesthetic promotes your concept and purpose
- Resources for the 'information hungry' to be able to access more information



Above is an example of Huzoor Design planning for cultural instillations on the road of Bhopal under the smart city scheme of the Government of India. You can see the reinterpretation of a previously existing wall to bring light, signage and a rejuvenation of lost heritage to the streets of India. The wall is practical (it has to be there) but with Huzoor Design the space has been provided with a new meaning to passers-by.

### Interpretation for your museum's audience Jackline Besigye, Uganda National Museum

Uganda National Museum mainly attracts local school children and some international tourists. As a result, when the museum has the opportunity to reinterpret permanent displays, present temporary exhibitions and create programmes it is motivated by young audiences and the community. Uganda National Museums therefore takes into consideration the following when interpreting their collection:

### Presenting collections in their natural form

E.g. The remains of Kibuuka of the Kingdom of Buganda are surrounded by items which symbolise status. The human remains and surrounding items continue to be valued by the community therefore the interpretation must give the Kibuuka display the respect expected.



### Displaying objects in an archaeological excavation context

To ensure school children understand how the collections on display came to be in the museum, and that the objects are part of their history and their country's history and traditions.



#### Making the permanent collection and display relevant



Uganda National Museum hosted a temporary exhibition about milk as a culture and business in Uganda and Switzerland. The idea started in 2015, from a co-operation project involving Uganda National Museum, Igongo Cultural Centre and the Ethnographic Museum at the University of Zurich in Switzerland.

The Museum set up a section to showcase dairy farming, processing and consumption patterns in the three cattle-keeping cultures of Ankole, Karamoja and Switzerland, including ways of preserving milk, making cheese and butter. The exhibition also travelled to different parts Uganda.

The exhibition gave insights on history, traditions and milk products, indigenous knowledge systems of the communities and process of making milk products. The exhibition also discussed the status of milk in Uganda today including topics such as industrial change, gender roles, the environment and political economy.

### India and the World – a history in nine stories Vandana Prapanna, (ITP 2010) CSMVS

Interpretation in a museum can happen on various levels and by different means, keeping in mind the demographic of the visitors and their interests. There are many strong mediums through which a museum can communicate with its audience. With this thought in mind Vandana presented a case study of one of the 'path-breaking exhibitions' which showcased at CSMVS last year in collaboration with the British Museum and the National Museum, New Delhi: *India and the World – A History in Nine Stories*, an exhibition that celebrated India's cultural connection with the word.

Whilst at CSMVS India and the World – A History in Nine Stories was interpreted in the following ways...

### Interpretation through display

talking heads, documentary / film, Google art project, flip book, audio guides



### Interpretation through text labels

'Since the beginning of Museums exhibition labels have been used as instruments for torture on helpless visitors. Labels can be designed so that they have high probability of being read, meet the educational objectives of an exhibit and create visitor satisfaction' Stephen Bitgood

### **Engagement through experts**

Gallery talks and lectures



### Engagement through Docents and Educators

Specialists in Education who can engage a variety of visitors, special needs programme



### Workshops and Activities

Hands on, interactive, integrated curriculum, project work, reading corner



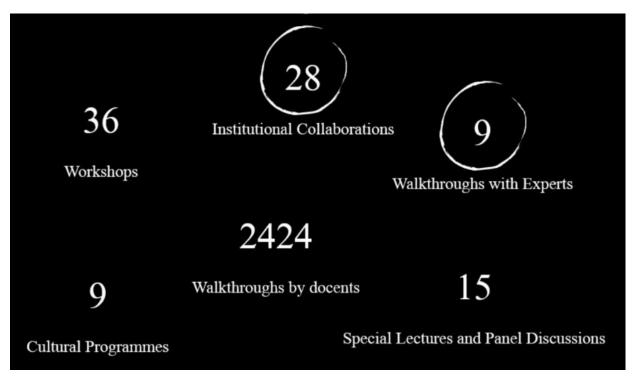
### Outreach

Public programmes, 'Museum on wheels'



### Outcomes

Through these different methods the museum was able to engage with a variety of audiences both in the exhibition space and across India. See the results of the museum's hard work above...



**Visitor Experience Task:** a scenario activity carried out by British Museum Interpretation colleagues at the Nubian Museum, Egypt

Handy hints and tips: how to get you and your colleagues thinking like a visitor about your institution

The visitor experience task enables museums workers to better understand their visitors and needs in a particular institution.

**TO DO:** With your colleagues, take on the persona of the different types of visitors who come to your institution (e.g. school groups, families, international tourists, academics) and set yourself a task to carry out 'in character'. Take a look at the scenarios below, tailor them to your institution's visitor profiles, building infrastructure and programme offerings, and give it a go!

The tasks below were designed for colleagues for Egypt, India, Sudan and Uganda to carry out at the Nubian Museum in Aswan, Egypt.



#### Scenario 1: Family Visitors (English speaking tourists)

Your group should adopt the point of view of a family of four visiting the Nubian Museum for the first time. Assume that –

- The group have two children, one aged 9 and one aged 3
- English is their first (and only) language
- On arrival the first thing they need to do is find a toilet
- They want to see the Museum's the highlights of the collection, particularly things that will appeal to their children
- They have not done any pre-visit planning

- They have brought a packed lunch with them and they want to know if there is somewhere they can eat it

Your task is to find out what the Museum has to offer this group and their children – what options are available to them. Please make a note of any challenges that you think they would encounter along the way during their visit, or anything that might be particularly helpful. In addition, think about:

- Is there anything that would help visitors like this pre-plan?
- What is there to help them during their visit?
- Is there anything to help them post-visit?

What could be done to improve their visit? You have 40 minutes

### Scenario 2: International Visitors (American, Sightseers)

Your group should adopt the point of view of two adult visitors to the Museum for the first time. Assume that –

- English is their first language
- They have smartphones with them
- They have an hour and are keen to see the highlights
- They do not know anything about ancient Egyptian history
- One of them is visually impaired and has very little sight

Your task is to establish the experience will be like for these visitors. What problems will they encounter? Please make a note of any challenges or problems, or anything that will help your visitors.

- Is there anything that would help visitors like this pre-plan?
- What is there to help them during their visit?
- Is there anything to help them post-visit?

What could be done to improve their visit?

### You have 40 minutes.



### Scenario 3: School Teacher (Egyptian)

Your group should adopt the point of a view of a school teacher working with children aged 7-11. Assume that:

- They are visiting the Nubian Museum to plan for a possible class visit.
- They want to bring a class of around 30 students to the Museum for a cross-curricular visit (history, art & design, literacy, numeracy)
- They have not looked at the website for information before visiting (they have smartphone with them).
- They want to find out:
  - What facilities the Museum has for school groups, where the children can have lunch and so on.
  - Which galleries and exhibits might be particularly suitable for using with children
  - Whether there are any Museum resources are available to help them plan your visit

Your task is to find answers to the questions above and gather any other information that might be helpful for a school teacher. Please make a note of any challenges that you encounter along the way, or anything that helps you achieve your goal.

- Is there anything that would help teachers like this pre-plan?
- What is there to help them during their visit?
- Is there anything to help them post-visit?

What could be done to improve their visit and the museum's provision for this audience? **You have 40 minutes** 



### Scenario 4: Two adults (Egyptian, self-developers)

Your group should adopt the point of view of two Egyptian adults. Assume they haven't been to the Museum before. Also assume:

- They have had a long journey to get to the Museum
- One of the two adults is a wheelchair user.
- They have an hour for their visit to the Museum.
- They want to see as much of the Museum as possible

Please make a note of any challenges that you encounter along the way, or anything that facilitates your visit. How accessible is the museum for someone in a wheelchair?

- Is there anything that would help visitors like this pre-plan?
- What is there to help them during their visit?
- Is there anything to help them post-visit?

What could be done to improve their visit? You have 40 minutes.

**Interpretation methods project work:** facilitators and participants work on unique projects to improve permanent displays for visitor experience

Handy hints and tips: how to make small changes to permanent displays which have a big impact to visitor experience

Course facilitators and participations were split into four groups; each group were allocated an interpretation method to apply to the Nubian Museum and were asked to present their work back to the whole group at the end of the day. The nature of the project was very fast paced but the projects feedback had taken great shape over the course of the day. The group work project demonstrates how changes to interpretation on permanent display and creating additional material does not need to be an expensive or long term task.

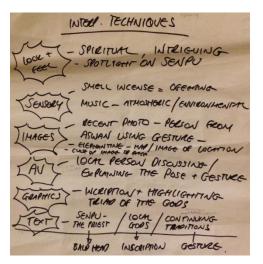
- Group 1 were asked look at how additional panels can be used to create a new narrative
- Group 2 were asked to create a trail around the museum, along a theme
- Group 3 were asked to create a themed guided tour to tell a new story
- Group 4 were asked to use the British Museum's Room 3 model to propose a small display that provides a new perspective for museum visitors





Interestingly groups 1, 2 and 3 all decided that through their various modes of interpretation they would like to create a highlights tour at the Nubian Museum.

**Group 1** decided added panels would be aimed at families and text would be written in both Arabic and English to engage local people and international tourists. 16 highlight objects would be accompanied by a panel of supporting text and would focus on making connections between the past and present. The objects selected, and extra text, would aim to make visitors feel a personal connection to objects, the museum and Nubia by explaining how societies today are informed by their past and the close community of Nubian culture. Overall the



highlight objects and extra panels would bring a story telling element to the museum, to encourage visitors to feel a personal connection.

RIVER NILE MAP TE DECORATED WITH HUNTING SCENE NOODEN COFFIN WITH TEXT SHABTIS FIGURES SCARAB STATUE IN SHRINE COLOSSAL STATUE OF RAMESSES IL STATUETTE OF WOMAN WITH DREADLOCKS WOODEN MODEL BOAT JEWELLERY + HORSES WATER CONTAINER GLASS MOSQUE LAMP BASKETRY FOR DATES REPLICA HOUSES WITH PLATES

**Group 2** decided their trail would move around the whole museum and cover 13 highlight objects. The trail would be aimed at an adult audience with no Egyptological knowledge and would give users an overview of the museum in a 1 hour time period. Red fabric would be used to highlight the objects on the trail.

**Group 3** created a tour which would highlight top 10 objects and would be aimed at VIPs to facilitate conversations regarding museum funding. The tour was created using the Smithsonian Institution 'tips for museum docents and tour guides' document which contains 12

bullet

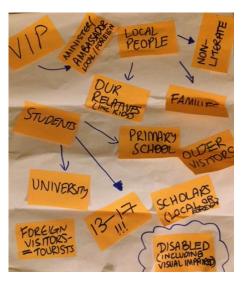
points from 'encourage visitors to ask questions' and 'assess your audience and structure your tour accordingly' to 'have fun!'. The group practiced giving the tour on the day to help them to finalise its structure. Highlight object themes included: Kings and Queens, Death and Burial, and Nubian Culture.

**Group 4** worked with the British Museum's Asahi Shimbun Room 3 Display model and selected one object from the permanent collection to redisplay and reinterpret. The group achieved this by each member selecting 5 objects and then compromising through discussion on reducing the selection down to 13 objects. Each member of the group had to research and make a case for one of the



objects before the final

selection was put to a vote. A statue of Senpu was selected and would tell the story of worshipping the God's in the local area, in particular the significance of the Elephantine area to the local people and the Gods. As a result, the group decided the display should be atmospheric – low lighting, music playing and scented. Videos of locals explaining the significances of the hand gesture and position of the statue would play. The display would aim to instill a sense of pride in local culture and stories.



**Panel and Label writing exercise:** select panel and label text from your institution which you like and which you would like to improve

Handy hints and tips: top 10 tips for working on panel and label text including programme examples to learn from

'Regardless of whether the text is for a special exhibition or a permanent gallery, our aim is to encourage the visitor to **look more closely** at the objects on display and to **reveal something meaningful**.'

British Museum Interpretation Team

ITP+ participants were split into two groups to work with British Museum Interpretation Manager Jane Batty or Head of Interpretation and Volunteers Stuart Frost for a morning examining, critiquing and improving texts.

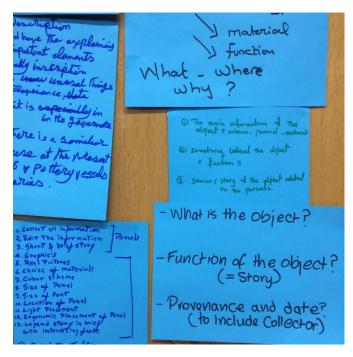
#### THINK:

What makes a good museum text? The groups began by mindmapping around this question.

It was agreed that any object label should make clear to the visitor: What is the object? What was / is it for? Where and when was it produced?

Some more debatable questions were raised:

Should the name of an associated collector always be on the label? How do we avoid a perceived hierarchy if we are presenting texts in more than one language?



The session leaders then presented the participants with this list of TOP 10 principles for text writing that the British Museum Interpretation team uses:

### 1. Start with the 'hook'

What is the key point that will get visitors interested – hook them like a fish!

### 2. Tell stories within the big idea

Think about the information hierarchy and section structure

### 3. Refer to what you can see

Begin and end with visual details, to prompt the visitor to look back again more closely

### 4. Appeal to the senses

Not just visual but sound, smell, taste, what it is like to hold or touch...

### 5. Make it about people

### 6. Keep it short

Panel: around 100 words, label: around 60 words

### 7. Make it active



**8. No jargon** Use language that everyone can understand, not specialised/technical/academic language

9. Write as you would speak Read it aloud to be sure

**10. Admit uncertainty** 



Participants had been asked in advance to bring with them to Aswan examples of label texts from their museums that they could rework during this session.



They did this as partner work, with feedback from the UK facilitators.

The multiple edits reflect the reality of the interpretation processes, as texts should be looked at and reworked by a number of people (usually four).

Look at the three texts below that were brought to the workshop by ITP+ participants.

### THINK:

What are the 'hooks'? What stories can we tell?

خزانة خشبية لحفظ المجوهرات مزودة بأربع مدافع مغيرة لمفاجأة من يحاول فتحها بالقوة. فرنسا – القرن ۱۸ م. Wooden Jewelry Box with four guns to shoot anyone who try to open it by force. France – 18<sup>th</sup> century.

Sandstone Stella of King Piankhi (Piye) from Jebel Barkal, Temple of Amun, (Napatan), c. 744 BC

Ht: 1.3m (surviving).

This royal stela bears a year date which may be read as [regnal-year] three which makes this his earliest known monument. The religious motif of a winged sun disc with suspended cobras (uraei) crowns the round top of the stela. Offering ecenes and hieroglyphic inscriptions are displayed beneath it. On the right is the standing tigure of King Plankhi. He faces left and wears the Kushite cap-crown with double cobras (uraei). In his raised hands, Plankhi holds a pectoral and necklace which he is offering to the deities that face him, Amen-Ra, Mut and Khons. Amen-Ra is shown in his Nublan ram-headed form. With his left hand, Amen-Ra presents Plankhi with the crown of Lower Egypt. With his right hand, he presents him with the Kushite cap crown rather than the white crown of Upper Egypt which would be traditional. This act of divine approval ind cates both a unified kingship and legitimizes Kushite rule over Egypt.

The Gallé is a style of glass plastic arts, consisting of masterpieces of colored glass bearing views of natural landscapes executed in reliefs. Most of them depicting typical landscape of trees, palm trees, floral twigs and flowers or mountains, hills, rivers and small streams. These masterpieces are vases, bottles, lampshades and glassworks in different shapes, conical, oval and long necks.

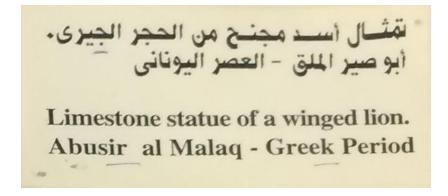
Royal family collections - France - 20th C.

Below are two examples of texts that ITP+ participants worked on in pairs.

#### THINK:

What differences can you see in the new texts they have created? Have they followed all 10 of the British Museum Interpretation team's tips? What would you do to further improve the texts?

Example 1



What's the hook? The connection of two civilisations

New draft label created:

No.656 Limestone Greco-Roman Abusir al Malaq

Winged lion with a human head, summoning the power of a lion, the freedom of birds and the human mind – a concept inspired by the Egyptian sphinx.

The lion stands on its front legs to be ready to pounce at any time. In the past, lions lived in this desert but now very few remain. This statue reflects the strong Greek influence on the Egyptian civilisation.

### THINK:

What differences can you see in the new texts they have created? Have they followed all 10 of the British Museum Interpretation team's tips? What would you do to further improve the texts?

Example 2



What's the hook? We can all relate to this object from 1000 years ago – milk remains vital for life

New draft label created:

Milk pot

This pot was used for drinking milk by people who lived in Ntuusi 1000 years ago, called the Bachwezi. It was excavated by Andrew Reid in 1991. Milk is still important today for raising children, as it was for the Bachwezi.

### Panel discussion on audience survey and evaluation

**methodology:** a time in the programme for participants and facilitators to ask each other questions and discuss possible answers

Handy hints and tips: common and recurring questions asked in the museum sector answered!

Before concluding the ITP+ Aswan course with an evaluation and study day trip the group met one last time at the Nubia Museum, to participate in a panel discussion. Petrie and Manchester Museum curator's, Anna Garnett and Campbell Price, and British Museum Interpretation team members, Stuart Frost and Jane Batty each gave a brief overview of their institutions use of audience surveys and evaluation methods before taking questions from and facilitating discussion between workshop participants.



**Stuart Frost** began by explaining the British Museum's **annual visitor survey**: interviewing over 2000 visitors a year to find out why they visited and what they thought. As a result of these findings the British Museum was able to work on increasing family visitor figures. Stuart described 3 points at which visitors should be asked for their opinion:

- 1. Front End: 'walk through' the exhibition plan, whilst it is still on paper, with a focus group at a point when changes can still be made. Listen to their opinions and make adjustments where appropriate.
- 2. Formative: at an early stage of a gallery refurbishment or new gallery project, talk to the public about what they would like to see.
- 3. Summative: once a gallery or exhibition has opened consider what works in the space and what does not to identify learning for future projects.

**Jane Batty** explained **3 audience survey techniques** she like to apply, as each technique is adaptable to the scale of a particular project:

- 1. Tracking and observation: following a visitor's route around a museum or gallery before redesigning a space to find out which objects are popular and which require help to drawn visitor attention to them.
- Short interviews: asking visitors 1 2 questions e.g. do you like family labels in exhibitions? ... In order to decide what interpretation methods are liked and are of use to visitors, and therefore which methods to use in future.
- Visitor Survey: Ask visitors to temporary exhibitions the same set of questions to compare the successes of each exhibition and identify lessons learnt for future exhibitions.

**Anna Garnett** spoke about the importance of consistency when surverying museum visitors. **Keeping an accurate record of visitor numbers and types of visitor** (e.g. children) can be beneficial when proposing future projects to colleagues and applying for funding. Knowing when your museum is more or less busy at different times of the year is invaluable to help plan visitor programmes to meet demand or to boost visitor numbers. Anna added that a comments board within your museum is a useful tool for getting qualitative visitor feedback. The comments board can be as simple as eye catching coloured card and post it notes with pens!

**Campbell Price** supported Anna's comments on qualitative data and talked about the importance of getting **qualitative results** from museum event evaluations – results which contain detail and personal thoughts rather than results which contribute toward statistics. This is particularly useful when your museum is experimenting with new types of events, to discover what your target audience took from their experience.



The group then led a panel discussion on audience surveys and evaluation methods. Below are the questions asked by participants and answers presented by the panel, ITP Fellow facilitators and workshop participants.

#### How can we attract 20 – 40 year old audiences who are not families?

- Create a focus group of your target audience and conduct a group interview, asking them what your institution is / is not currently attracting them with. Based on their responses create a programme of events which will appeal to them.
- In the UK younger audiences like evening events including guest lectures, creative events, and receptions.
- If you can create a programme of events, or activities your focus group has requested, hold them on a regular basis (e.g. once a month on the same night each month) to encourage repeat visiting.
- Advertise your institution and any special programmes on social media.

#### How can we attract teenagers?

- Start a youth forum where groups of teenagers can meet with museum staff. In the youth forum give teenagers the authority to say what they would like to see your museum. Act on what members of the youth forum say and give them responsibilities which will help shape future museum activities.
- Think of your museum as a social space in order to get teenagers into the building. Museums are beautiful social settings as they contain at least one of the following: meeting rooms, cafes, garden / outdoor space, large indoor spaces. In the first instance be creative and think about what would attract teenagers to the museum, if the museum did not contain objects. An example, not specifically for teen audiences but to demonstrate the scope for using your museum as a social space came from Anna Garnett at the Petrie Museum of Egyptian Archaeology; upon request the museum was used as a space for an evening of 'speed dating'. At the event museum flyers were handed out in the hope that attendees to the event would visit the museum again, to see the collection.
- Create partnerships will colleges in the local area.



#### How do you survey audiences about a museum that does not currently exist?

- Ask people what museums and galleries they go and why, to help shape the design and content of your future museum.
- Create a list of potential themes which could be included in your museum and ask people to rate their interest in them.
- When surveying people, create an 'opt in' element whereby if survey participants choose to opt in you can follow up from the survey will a phone call to discuss their answers with them further, or ask them to join a focus group.
- Create a twitter account for your museum and a hastag so that you can easily track people's opinions as your museum develops.
- Survey people at the airport where you will receive feedback from a wide demographic.

# How long is Manchester Museum closed for and how will you maintain the profile of this museum in the meantime?

Manchester Museum is closed for 3 years and the staff are carrying out the following work to ensure the museum maintains a presence in the sector during this time:

- Touring exhibitions and the collection
- Improving the museum's online catalogue
- Taking objects out to local communities and schools

### How do you use visitor research?

- Find a middle ground between what your audience say they want and what your organisation's strengths and ambitions are. Answer the questions: what do we want to say? What do audiences want to hear? Put the answers into a Venn Diagram and find the overlap.
- Visitor research is a tool to understand what different groups think and can be used to decide how your museum's goals and meet your audiences' goals.

### How can you work with people who are not passionate about working in museums?

- Attempt to find common ground, are they passionate about something which they can focus their energy one? Can you find a shared goal?
- Meet for coffee to discuss ideas about your museum. In the UK colleagues go on day trips or attend social events together to bond and motivate each other.
- Campbell Price describes the role of a curator as being an 'enthusiastic performer' be passionate, be confident in what your museum has to offer and show it off... this passion can be infectious.
- Conduct visitor research, the data from this research cannot be denied and can be a very useful tool to convince people to take action.

### When is the right time to refurbish a gallery?

- Each gallery is different some age well and some do not often you have to act as you see the situation.
- Ultimately it will always come down to funding. If you think a gallery needs refurbishing but do not have the funds you can make 'light touches': insert new panels for a fresh look and improved text; find new stories within the permanent display and insert

temporary supporting material e.g. archival; create gateway objects and change the colour of the fabric beneath them so that they stand out.

#### How can you survey audiences?

- Put a comments book at the end of a gallery or at the exit of your museum for visitors to write in. Create an excel spreadsheet and consistently type out the comments made each day. Makes changes based on the comments made and your expert knowledge.
- Create a ballot box where visitors can write a comment on a piece of paper, or fill in a survey anonymously, fold it up and put it in a box. Often anonymity leads to more honest answers.
- Use survey monkey a cheap online platform for creating your own surveys for participants to complete online. Survey monkey helps you to interpret the answers to your questions.
- Collecting data from visitors can be time consuming for museum staff who often have many responsibilities and tight deadlines but is a fulfilling and rewarding activity. Ask volunteers to gather data from visitors in the galleries (asking 1-2 questions in person or asking them to fill out a survey) and work with them to interpret it together.

### Appendix 1

### British Museum timeline for object-centred interpretation

The British Museum approach is heavily influenced by the work of Beverly Serrell (see reading list for further information)

Evaluation is key!

We need to understand how visitors interact with the display, and what their interests and motivations, are in order to find the point of connection that will be the 'hook'.

### 1. Curator proposes initial idea for exhibition

### 2. Interpretive plan (scope paper) produced

Collaborative effort of Heads of Interpretation and Exhibitions departments along with the curatorial team.

-Project objectives

- -Roughly 6 key messages we want to communicate to visitors
- -Roughly 6 outcomes we are hoping for

-Narrative outline

-Proposed structure

-Audiences

The team writes the key messages in the type of relaxed language visitors might use if asked to summarise a display's big ideas post-visit.

The interpretive plan is critical to fixing the big ideas and arguments, and ensures that all key stakeholders are in agreement before mapping concepts onto the physical space.

### 3. Information hierarchy produced

Created by an assigned Interpretation Officer for the project, who works with the curatorial and design teams on the continued planning.

See case study example for the Mitsubishi Corporation Japanese Galleries, refreshed in 2018.

### 4. Section plans

This more detailed framework directs the work of the curators and design teams. It enables them to add, remove or group objects, while ensuring the narrative remains cohesive, focused and consistent with the interpretive plan.

Section plans identify the fundamental points that each object is contributing to the overall narrative.

They capture the requirements for all text and interpretation, including section texts, object labels, wall quotes, contextual images, and any digital or other interpretive media.

### 5. Writing and editing text

This is done by the Interpretation Officer using the section plan, text guidelines and British Museum style guide, continuing the object-based and visitor-centred focus.

The text is reviewed and amended by both internal and external colleagues before proofs are created.

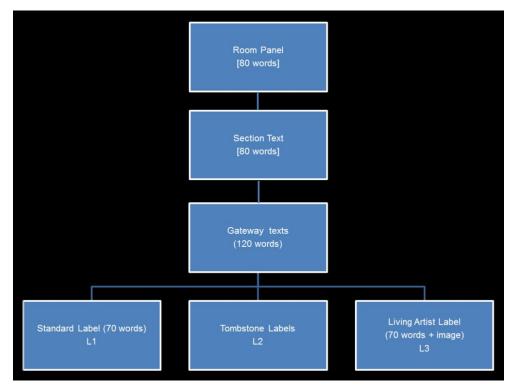
### 6. Evaluation!

As can be seen above, text writing only begins after a long period of planning and thinking. This could be six months of intensive work refining the thinking and establishing a clear structure before any labels are written.

## Appendix 2

### Case study: information hierarchy

Below is a simplified version of the information hierarchy developed for the British Museum Mitsubishi Corporation Japanese Galleries (Rooms 92-94), refreshed in 2018.

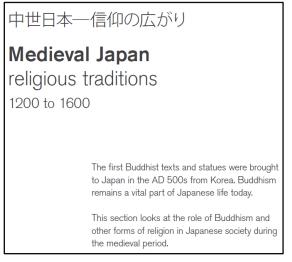


### Room panel



The room panel explains what the whole room is about, and is accompanied by a gateway object.

#### Section text



These introduce the main divisions of the space (in the case of the Japanese Galleries: Ancient, Medieval, Edo and Modern). They should be short, focused and easy to take in.

#### **Gateway text**

#### 茶道 茶室 Теа Teahouse Tea-drinking came to Japan from China. At first monks A teahouse (chashitsu) is a place where people gather drank strong green tea to keep themselves awake to enjoy tea. It can be a small separate building or, while they meditated. Gradually the preparation of as here, a room within a building. This teahouse is tea and how it was served to guests became an named 'Wa'ei-an', meaning 'Humble House of Japan important ritual in its own right. Separate schools and Britain'. The Urasenke Tea Foundation of Kyoto have developed different styles. Most follow the presented it in 1990. Craftspeople came from Kyoto great tea master Sen no Rikyū (1522-1591). to build it from natural materials. The alcove (tokonoma), woven straw mats (tatami) and paper sliding doors Many art forms have been influenced by tea traditions, (shōji) are features of traditional interior design that including ceramics, garden design and architecture. appear in Japanese architecture today.

#### Standard single object label (70 words)

#### 翳 秋山庄太郎撮影

#### Shade, 1943

By Akiyama Shōtarō (1920–2003)

Fearing he would not survive the Asia-Pacific War (1937–45), Akiyama published this book to serve as his legacy. In fact he did survive and went on to become a major photographer. The book takes its title from this photograph of a woman standing in a bamboo grove. In Akiyama's lyrical words, sunlight here 'pierces the shade like moonbeams piercing the night'.

Photobook

Purchase made possible by the JTI Japanese Acquisition Fund JA 2012,3029.1

#### Living artist label

Within the Japanese Galleries, there is a selection of these to highlight contemporary works to visitors, also presenting images of Japanese people

#### 碑林玄英 須田賢司作

*Stela Forest in Winter (Hirin gen'ei*), 2013 By Suda Kenji (born 1954)

Suda Kenji created this interlocking chest (*sashimono*) without nails or glue. He crafted every detail including the lock and fittings. The chest embodies his belief that a drawer opens a view into another world. Suda is the fifth generation in his family to follow ancient Japanese woodworking traditions. He was named a 'Living National Treasure' in 2014.

Maple wood finished in lacquer (*urushi*) with mother-of-pearl inlay and metal lock and key Purchase made possible by the JTI Japanese Acquisition Fund 2015,3056.1



### Appendix 3 Interpretation of special exhibitions vs permanent display

### **Special exhibitions**

### Visitors usually:

- 1. stop at most objects
- 2. read a large proportion of the texts
- 3. follow the intended sequence closely

### <u>SO...</u>

- 1. manage the word count carefully (ensure the exhibition isn't too tiring or demanding)
- 2. create a linear narrative to shape the intellectual and emotional journey

### Permanent display

### Visitors usually:

- 1. begin with an individual object, looking for the closest written information
- 2. ignore panel or wall texts completely

### <u>SO...</u>

- 1. make sure labels are close! Otherwise the visitor can quickly stop looking
- 2. design galleries around a manageable number of key, gateway objects, carefully chosen to focus visitors' attention and convey key messages
- 3. create an open, nonlinear narrative

### **Appendix 4**

Case study: Ashurbanipal's library Objects should be used to tell a compelling, big story!



The British Museum's Mesopotamia 1500-549 BC display (Room 55) was refreshed in 2014. In early 2014, the team completed tracking and observation study of this permanent gallery to inform refurbishment.

Evaluation data showed that visitors were not engaging with the old display of cuneiform tablets. There was little to indicate to browsing visitors that this collection of clay cuneiform tablets belonged to the world's first library, assembled by the Assyrian king Ashurbanipal, nor that it was one of the most significant assemblages in the whole museum.

It was decided that the idea of the world's first library would be a strong 'hook' – something that would draw visitors to the display and give them a reason to care.

The display was rearranged to communicate the idea of the library much more strongly. The new display replicated the ancient shelving system used by Ashurbanipal.

The team decided to abandon the previous approach of conventional labels for each tablet (which was an intimidating amount of quite academic text, more like a catalogue entry).

Instead, they identified a short quotation from each tablet and added this to the shelf. This gave a flavour of the library's contents and gave a voice to a broad range of people from ancient Mesopotamian society. Images of Assyrians from sculptures of the time were used to help visitors make emotional connections to the stories revealed by the tablets.

Strong colours and lighting were also used to increase the attracting power of the case.

This transformed the whole case into a single gateway object telling a more cohesive, coherent and relevant story.

### **Reading list**

### Visitor experience (general)

Falk, J.H. and Dierking, L.D., 2011, The Museum Experience, California: Left Coast Press

### Audience segmentation and visitor motivation

Falk, J.H., 2009, Identity and the Museum Visitor Experience, California: Left Coast Press

#### Interpretive planning

US National Association for Interpretation: www.interpnet.com

#### Label writing

Serrell, B., 2015, *Exhibit Labels: An Interpretive Approach* 2nd ed., Maryland: Rowman & Littlefield

#### **British Museum case studies**

Francis, D., Slack, S., Edwards, C., 'An Evaluation of Object-Centred Approaches to Interpretation at the British Museum' in Fritsch, J. ed.. 2009, *Museum Gallery Interpretation and Material Culture*, New York: Routledge, pp153-164 Available in the ITP library

Batty, J. et al, 'Object-Focused Text at the British Museum' in <u>exhibition, Vol. 35, Issue 1</u>, Spring 2016, Virginia: American Alliance of Museums, pp70-80

Francis, D., 'An Arena Where Meaning and Identity are Debated and Contested on a Global Scale: Narrative Discourses in British Museum Exhibitions, 1972-2013' in <u>Curator, Vol. 58, Issue</u> <u>1</u>, January 2015, pp41-58

